



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩ កញ្ញា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier N° 002/19-09-2007/ECCC/TC

ចំពោះមុខ:

ចៅក្រម **និល ឆន្ទ** ជាប្រធាន

ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT

ចៅក្រម **យ៉ា សុខន**

ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE

ចៅក្រម **គូ បណ៌**

កាលបរិច្ឆេទ:

ថ្ងៃទី ២១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១

ភាសាដើម:

ខ្មែរ/អង់គ្លេស

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

សាធារណៈ

E19/1

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception):	21 / 01 / 2011
ម៉ោង (Time/Heure):	15:15
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	Ratamak

**ដីកាគំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការទាក់ទងនឹងសំណើសុំប្រយោជន៍លេខ ១១ ជា ជាបន្ទាន់**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជា លាង  
Andrew CAYLEY

**ជនជាប់ចោទ**

ឡាន ជា	អៀង ធីរិទ្ធ
អៀង សារី	ខៀវ សំផន

**សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

ពេជ អង្គ  
Elisabeth SIMONNEAU FORT

**មេធាវីជនជាប់ចោទ**

សុន អរុណ	ផាត់ ពៅស៊ាង
Michiel PESTMAN	Diana ELLIS
Victor KOPPE	ស សុវាណ
អាង ឧត្តម	Jaques VERGÈS
Michael G. KARNAVAS	Philippe GRÉCIANO



**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង** នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក”)។

**ក្រោយពីបានទទួល** សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩ កញ្ញា ២០០៧/អវតក អនុលោមតាមសាលដីកាលើ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី អៀង ធីរិទ្ធ នួន ជា និង ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ<sup>1</sup> ដែលបានចេញដោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១។

**បានឃើញ** សំណើសុំឱ្យដោះលែង នួន ជា ជាបន្ទាន់ ដែលបានដាក់ដោយមេធាវីការពារក្តី នួន ជា (“មេធាវី”) កាលពីថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ (“សំណើ”)។

**អនុលោម** តាមវិធាន ៧៩ និងវិធាន ៨២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

**ហេតុដូច្នេះសម្រេច**

**ទទួល** យកសំណើសុំរបស់មេធាវីការពារក្តីដើម្បីដាក់ដេញដោលនៅក្នុងសវនាការផ្ទាល់មាត់ជាសាធារណៈ នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ នៅបន្ទប់សវនាការធំនៃ អ.វ.ត.ក ចាប់ពីម៉ោង ៩ និង ៣០ នាទីព្រឹក តទៅ។

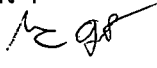
**ស្នើឱ្យ** សហព្រះរាជអាជ្ញាឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់មាត់ទៅនឹងសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីនៅក្នុងអំឡុងពេល សវនាការ ប្រសិនបើសហព្រះរាជអាជ្ញាមានបំណងធ្វើដូច្នោះ។ បន្ទាប់មក មេធាវីការពារក្តីនឹងត្រូវអនុញ្ញាត ឱ្យធ្វើការឆ្លើយតបភ្លាម។

<sup>1</sup> សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារលេខ D427/1/26។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង ធីរិទ្ធ និង នួន ជា ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារលេខ D427/2/12។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងដីកា ដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារលេខ D427/4/14។ សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការសម្រេច បន្តផ្តល់វេលានៃការឃុំខ្លួនគាត់បណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារលេខ D427/5/9។

ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការទាក់ទងនឹងសំណើសុំឱ្យដោះលែង នួន ជា ជាបន្ទាន់/ថ្ងៃទី ២១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១  
សាធារណៈ

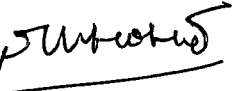


កត់សម្គាល់ថា វិធាន ៨២(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងកំណត់ការចូលរួមសវនាការត្រឹមតែភាគីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើសុំប៉ុណ្ណោះ។ វិធាននេះមិនតម្រូវឱ្យមានការធ្វើការកត់សម្គាល់ពីមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយក៏មិនតម្រូវឱ្យមានវត្តមានពួកគេក្នុងសវនាការដែរ។



ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១

**ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**



**ឈិន ឈិន**